

Creating Together

By Felipe Heckel

ARTEs Open Studio, Calzada de la Luz 2, Centro Histórico, San Miguel de Allende, is delighted to announce an exhibition of student works of art titled, *Creating Together* opening Friday, November 23, 4–7pm.

Works of art by 27 different students reflect a dazzling array of disciplines and techniques that includes sculpture and painting in acrylic and oil, pastel, assemblage, drawing, collage, and mixed media. There are many different styles represented with fine examples of classical realism, traditional Mexican techniques, and contemporary as well as abstract work.

A special section of the show is devoted to a lively assortment of puppets, paintings, and projects from EMPEZARTE (ARTSTART) students—a non-profit children's arts therapy program developed in conjunction with FAI, the Fundación para el Apoyo Infantil,

as part of the ARTES Open Studio mission. EMPEZARTE offers financial aid in arts therapy for children and adolescents with or without special needs, between the ages of 9 and 14. Emphasis is placed upon environmental awareness and projects are designed to enhance appreciation for conservation of the earth.

Over the years, students from around the globe including México, the US, Canada, Europe, Latin America, and Asia have participated in ARTES' unique multicultural and multigenerational open-studio approach to learning and making art. Studio time and instruction at ARTES is flexible and available to anyone with a desire to create and learn a variety of artistic styles and techniques.

ARTES welcomes students at all levels of experience and interest. From beginners to professional artists, most appreciate and benefit from the lively and supportive studio atmosphere as well as the ability to set their own

Creando Juntos

Por Felipe Heckel

ARTEs Taller Abierto, Calzada de la Luz 2, Centro Histórico, San Miguel de Allende se complace en anunciar una exhibición de Obras de arte estudiantiles titulada "Creando juntos" que se inaugurará el viernes 23 de noviembre de 4-7pm.

Las obras de arte de veintisiete diferentes alumnos reflejan una deslumbrante variedad de disciplinas y técnicas que incluyen escultura y pintura en acrílico y óleo, pastel, ensamblaje, dibujo, collage y técnica mixta. Hay muchos estilos representados con buenos ejemplos de realismo clásico, técnicas tradicionales mexicanas, obras contemporáneas y abstractas.

Una sección especial de la exposición está dedicada a una gran variedad de títeres, pinturas y proyectos de estudiantes de EMPEZARTE (ARTSTART) - un programa de terapia de arte para niños sin fines de lucro desarrollado en conjunto con FAI, la Fundación para el Apoyo Infantil

como parte de la misión de ARTES como taller abierto. EMPEZARTE ofrece ayuda con becas en arte terapia para niños y adolescentes, con o sin necesidades especiales, entre las edades de 9 y 14 años. Se hace hincapié en la conciencia ambiental y los proyectos están diseñados para mejorar el aprecio por la conservación de la tierra.

A lo largo de los años, estudiantes de todo el mundo, incluidos México, EE.UU, Canadá, Europa, América Latina y Asia, han participado en el estudio abierto multicultural y multigeneracional único de ARTES para aprender y crear arte. El tiempo de estudio e instrucción en ARTES es flexible y está disponible para cualquier persona que desee crear y aprender una variedad de estilos y técnicas artísticas.

ARTES da la bienvenida a los estudiantes en todos los niveles

Art Opening
"Creating Together"
Student Works of Art
Fri, Nov 23, 4–7pm
ARTES Open Studio
Calzada de la Luz 2, Centro
www.artessma.com

schedule and studio time in a truly bilingual environment.

ARTES director, Oscar Aguirre, is a classically trained artist and has been a San Miguel resident for over 25 years. He has exhibited and taught extensively in México, Canada, the US, and Europe. Whether you're interested in perfecting your tech-

nique or a beginner looking for one-on-one instruction, you'll find the support you need at ARTES. Each student is free to create and explore individual projects with as much or as little instruction as needed, and progress at their own rate.

The "Creating Together" exhibit runs through the end of December and you can work during studio hours Tuesday through Friday 11am-7pm. Please check our website for further information about ARTES, EMPEZARTE and our dynamic and supportive open-studio environment, where your creative dreams become reality.



de experiencia e interés. Desde principiantes hasta artistas profesionales, la mayoría aprecia y se beneficia del ambiente de estudio animado y de apoyo, así como la capacidad de establecer su propio horario y tiempo de estudio en un entorno verdaderamente bilingüe.

El director de ARTES, Oscar Aguirre, es un artista de formación clásica y ha sido residente de San Miguel durante más de 25 años. Ha expuesto y enseñado extensamente en México, Canadá, Estados Unidos y Europa. Ya sea que esté interesado en perfeccionar su técnica, o en un principiante que busca instrucción personalizada,

encontrará el apoyo que necesita en ARTES. Cada estudiante es libre de crear y explorar proyectos individuales con tanta o tan poca instrucción como sea necesario y progresar a su propio ritmo.

La exhibición "Creando Juntos" se extiende hasta finales de diciembre y puede visitarla durante las horas de estudio de martes a viernes de 11am-7pm. Visite nuestro sitio web para obtener más información sobre ARTES, EMPEZARTE y nuestro entorno de estudio abierto dinámico y de apoyo donde sus sueños creativos se hacen realidad.